

Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Zürcher Illustrierte**

Band (Jahr): **15 (1939)**

Heft 21

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

König und Königin: Zu den Rettungs- booten!

Das Ganze ist aber nicht ernst gemeint, es ist nur eine Übung an Bord der «Empress of Australia», während der Überfahrt des englischen Königspaares nach Kanada. Nebel und Eisberge verzögerten die Reise und gefährdeten sie. Inzwischen aber hat die Rundreise des hohen Paares durch die kanadischen Städte doch ihren Anfang genommen, und der Begleiter der Seereise, das 32 000 Tonnen - Schlachtschiff «Repulse», ist mit diesem Bild und andern nach Englandschnellstens zurückgekehrt.

Il faut savoir le pire pour savoir se contenter de peu. A bord de l'«Empress of Australia» faisant route vers le Canada, sur une mer rendue dangereuse par le brouillard et les icebergs flottants, leurs Majestés britanniques procèdent avec bonne grâce à l'obligatoire essai de ceintures de sauvetage.

